

INSTRUCCIONES



FP250

PROCESADOR DE ALIMENTOS FP250

MODELO

FP250 ML-136140FP250
ML-136158



VIVEROS DE LA COLINA No. 238
COL. VIVEROS DE LA LOMA, TLALNEPANTLA,
EDO DE MEXICO.
TEL: 50-62-82-00
www.hobart.com.mx

FORMA 35000 Rev A (diciembre 2008)

TABLA DE CONTENIDO

GENERAL	3
INSTALACIÓN.....	3
Retiro de empaque.....	3
Cómo mover el equipo	4
Ubicación	4
Conexiones eléctricas	4
Instalación del empujador de producto	4
Revisión de los mecanismos de seguridad	4
Instalación de los discos cortadores	5
Cómo quitar los discos cortadores	5
OPERACIÓN	6
Controles	6
Tolva de alimentación	6
Operación con la tolva de alimentación	7
Tubo de alimentación	7
Operación con el tubo de alimentación.....	7
Guía de los tipos de discos cortadores (Fig. 11)	8
LIMPIEZA	10
Después de usar	10
MANTENIMIENTO.....	11
Revisión semanal.....	11
Transmisión	11
Discos cortadores	11
Servicio.....	11
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	12

Instalación, operación y cuidado del PROCESADOR DE ALIMENTOS FP250

GUARDE ESTE MANUAL



GENERAL

El procesador FP250 corta vegetales, frutas, pan, queso y nueces. El diseño brillante y en ángulo permite que los alimentos se carguen fácilmente en el tubo o en la tolva de alimentación completa.

Se pueden usar varios discos cortadores para rebanar, pulverizar, rallar, hacer cortes en cubos, en julianas y cortes regulares y ondulados para papas o papas a la francesa. Además, el empujador de producto tiene un mecanismo de ayuda que reduce la presión necesaria para empujar los alimentos hacia los discos cortadores.

Este procesador de igual manera tiene dos mecanismos de seguridad. El mecanismo automático de arranque y paro detiene el procesador en el momento en que se levanta el empujador de producto y está afuera de la tolva de alimentación y se reinicia el procesador cuando el empujador de producto se coloca en la tolva. El otro mecanismo mantiene apagado el procesador hasta que la tolva se pone en su lugar.

Para ahorrar espacio, están disponibles los soportes de discos para la pared. Cada soporte puede sostener tres discos cortadores.

INSTALACIÓN

Retiro de empaque

Después de quitar el empaque del procesador, revise si hubo algún posible daño en el equipo por la transportación. Si encuentra que el procesador está dañado, guarde el material de empaque y llame a la empresa transportista dentro de los primeros 15 días a partir de la entrega.

Cómo mover el equipo

Para levantar y mover el procesador, sujete la manija en la parte posterior de la base y la tolva de descarga que está en el frente.

Ubicación

Antes de instalar el procesador, verifique que el servicio eléctrico concuerda con las especificaciones de la placa de datos que se encuentra en la parte posterior del equipo.

El procesador debe colocarse en una superficie nivelada y resistente. Debe haber espacio adecuado para que el usuario opere los controles, coloque y quite las charolas y los tazones debajo de la tolva de descarga.

Conexiones eléctricas

ATENCIÓN El cable de alimentación cuenta con una clavija de tres puntas a tierra, la cual debe conectarse a la toma corriente(contacto) adecuada. Si la toma corriente no es la correcta, llame al electricista. No quite la punta a tierra de la clavija.

Instalación del empujador de producto

Sujete la manija del empujador de producto y coloque el eje del empujador en la perforación del procesador (Fig. 1).

NOTA: El empujador y la manija deben estar en la posición de las 10:00, (mientras mira la tolva de alimentación) antes de que el eje se inserte por completo en la perforación. Empuje el eje hasta el fondo.

Revisión de los mecanismos de seguridad

Cheque lo siguiente antes de colocar el disco cortador o el disco eyector:

1. Presione el botón ON.
2. Levante el empujador de producto y gírelo a la izquierda; asegúrese que el procesador se detenga.
3. Mueva el empujador a la derecha y bájelo. Con la tolva de alimentación en la posición de operación, verifique que empiece a funcionar el procesador.
4. Cerciórese que el procesador no se prenda cuando el empujador esté abajo y se quite la tolva de alimentación.



Fig. 1

Si el procesador falla en cualquier de estas pruebas, llame a la oficina de servicio de Hobart.

Instalación de los discos cortadores

1. Levante la manija del empujador y muévelo a la izquierda (Fig. 2).
2. Gire de derecha a izquierda la palanca para abrir la tolva de alimentación (Fig. 2).
3. Levante la tolva (Fig. 2).
4. Centre el plato eyector en el eje y, con las muescas del plato alineadas con los pernos en el acoplamiento, empuje el plato hasta el fondo del eje y de su acoplamiento (Fig. 3). Gire de derecha a izquierda este plato.
5. Si hace cortes en cubos o en cortes pequeños, inserte el disco cubeador y gírelo hasta que el perno entre en la muesca (Fig. 3).

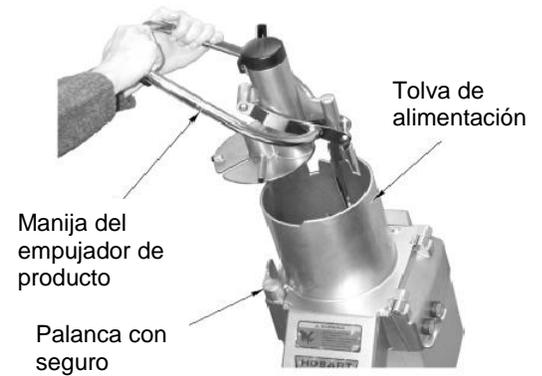


Fig. 2

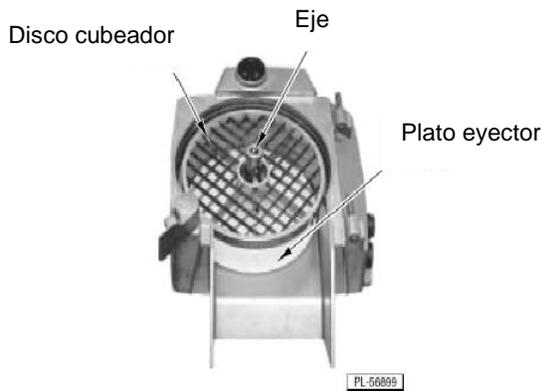


Fig. 3

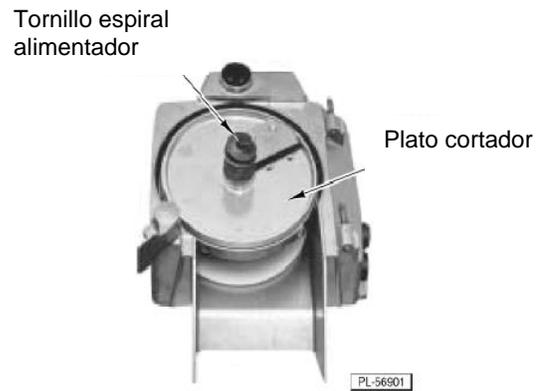


Fig. 4

6. **Evite tocar la cuchilla filosa de los discos cortadores.** Instale el disco que desea en el eje y gírelo de derecha a izquierda hasta que llegue en el acoplamiento (Fig. 4).
7. Inserte el tornillo espiral alimentador en el eje y gírelo de derecha a izquierda para apretarlo (Fig. 4).

NOTA: Este tornillo tiene cuerdas o roscados izquierdos.

8. Ponga la tolva en su lugar (Fig. 2).
9. Gire de izquierda a derecha la palanca para asegurar la tolva en su lugar.

Cómo quitar los discos cortadores

1. Levante la manija del empujador y muévelo a la izquierda (Fig. 2).
2. Gire derecha a izquierda la palanca para abrir la tolva de alimentación (Fig. 2).
3. Levante la tolva.
4. Quite el tornillo espiral alimentador girándolo de izquierda a derecha con la llave inglesa (Fig. 5).
5. Retire el disco cortador, el disco cubeador (si se está usando) y el disco eyector del equipo.

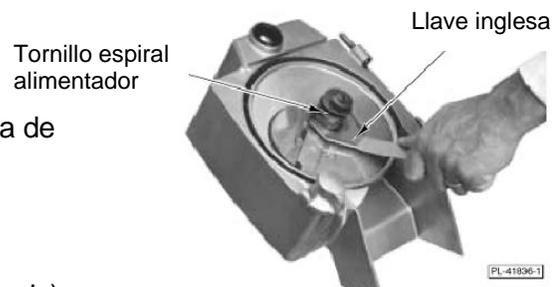


Fig. 5

OPERACIÓN

ADVERTENCIA Las cuchillas de los disco son giratorias; así que no meta las manos y siempre use el empujador de producto.

AVISO No introduzca carne, productos congelados o masa en el equipo. Quite las partes duras que puedan dañar las navajas de los discos como el rabito (rabillo) de las manzanas y la corona de las piñas, los huesos del mango y huesos fibrosos de alguna otra fruta.

Controles

El empujador de producto presiona los alimentos contra las navajas de los discos. La manija grande del empujador que está alrededor de la tolva controla el empujador (Fig. 6).

El procesador se enciende al presionar el botón ON y se detiene con el botón OFF (Fig. 6). El botón ON debe presionarse sólo si se aprieta el botón OFF o después de conectar el equipo.

El procesador se reinicia automáticamente cuando el empujador se regresa a su lugar y se detiene se levanta y se mueve a la izquierda o cuando la tolva se levanta. El empujador debe girarse a la izquierda para cargar los alimentos en el equipo.

Apriete el botón OFF y desconecte el procesador antes de limpiar o cambiar algún disco cortador.

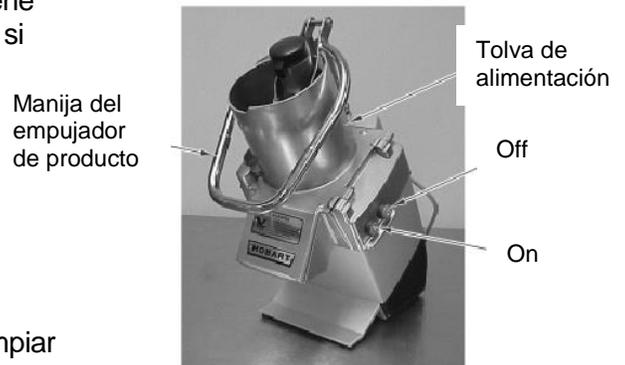


Fig. 6

Tolva de alimentación

La tolva de alimentación completa procesa alimentos grandes como panes, hojas de lechuga, piñas, melones y repollo (col). Además, los alimentos como tomates (jitomate), papas, betabeles pueden apilarse contra la pared del soporte interior (Fig. 7) de la tolva.

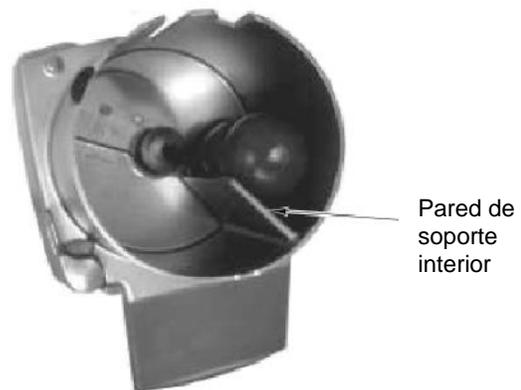


Fig. 7

Operación con la tolva de alimentación

1. Levante el empujador de producto y gírelo a la izquierda.
2. Ponga el producto en la tolva (Fig. 8).
3. Presione el botón ON.
4. Mueva el empujador a la derecha y bájelo hacia la tolva (Fig. 6).
El procesador empezará a trabajar cuando el empujador entre en la tolva.
5. Baje la manija del empujador con poca presión.

NOTA: Se obtiene la mejor calidad del producto sólo cuando se hace poca presión para mantener en contacto el producto con el disco cortador.



Fig. 8

TUBO DE ALIMENTACIÓN

El tubo de alimentación (Fig. 9) procesa productos largos y delgados como zanahorias, pepinos, apio y cebollín (cebolla blanca, cebolla de verdeo, cebollina o cebolla china). También se puede cargar productos pequeños de formas raras como hongos, chalotes (vegetal parecido a la cebolla) y dientes de ajo. El tubo empujador (Fig. 9) se introduce en el tubo de alimentación cuando no se usa y funciona como tapa. Al sacar el tubo empujador no se detiene el procesador.

Operación con el tubo de alimentación

- 1.- Coloque el empujador de producto sobre la tolva y bájelo hasta el fondo.
- 2.- Gire el tubo empujador para sacarlo (Fig. 9).
- 3.- Ponga un alimento dentro del tubo de alimentación (Fig. 10).
4. Coloque el empujador de producto en la parte superior del producto (Fig. 10)
- 5.- Presione el botón ON.
6. Presione hacia abajo el empujador sin presionar demasiado.



Fig. 9



Fig. 10

Guía de los tipos de discos cortadores (Fig. 11)

1. Disco rebanador estándar de 3/8" (10 mm): Para rebanar productos firmes como papas, zanahorias y ñame en rebanadas delgadas. Este disco puede cortar en cubos si se combina con el disco cubeador.

2. Disco rebanador para cortes ondulados de 3/16" (4.5 mm): Es para rebanar en pequeñas ondas vegetales de raíz.

3. Disco rebanador para cortes finos (dos cuchillas) de 1/16" (mm), 3/32" (2mm): Para rebanar productos firmes o suaves y hacer rebanadas muy delgadas de pepperoni, hongos, repollo, papas, pepinos y rábanos; este disco se puede usar con el disco cubeador de 9/32".

4. Disco rebanador para cortes finos (una chuchilla) de 1/8" (3mm), 5/32 (4 mm), 7/32 (6mm), 3/8" (10 mm), 9/16" (14 mm): Se usa de la misma forma que los discos rebanadores de dos navajas. De igual forma este disco rebana productos suaves y/o jugosos como tomates (jitomate), lima y plátanos (bananas), rayar lechuga y corta en trozos pequeños cebolla con el disco cubeador de 3/8". El disco rebanador para cortes finos se puede usar con el disco cubeador de 5/32".

5. Disco para cortes en julianas

3/32" (2mm): Hace varios cortes de productos para decorar ensaladas.

3/16" (4.5 mm): Hace rebanadas muy delgadas para papas a la francesa

5/16" (8 mm): Hace cortes para papas a la francesa

6. Disco cubeador tipo 1: Hace rebanados en cubos con el disco cubeador o el disco rebanador de corte fino. La dimensión del disco cubeador debe ser igual, o más grande, que la dimensión del disco rebanador.

9/32" (7.5 mm) (se usa con el disco de 7/32" o con un disco más pequeño):

Para cortar en cubos delgados vegetales como zanahorias, apio, cebollas, papas y vegetales para sopa).

3/8" (10 mm) (se usa con el disco de 3/8" o con un disco más pequeño).

Es ideal para cortar en cubos tomates (jitomate) congelados.

5/8" (15 mm) (se usa con el disco de 3/8" o con un disco más pequeño).

Rebana en cubos tomates, manzanas, melones para ensaladas o tartas.

7. Disco cubeador de tipo 2 de 3/4" (20 mm) (se usa sólo con el disco rebanador de 9/16"): Procesa tomates (jitomate) papas y corta en cubos manzanas o melones.

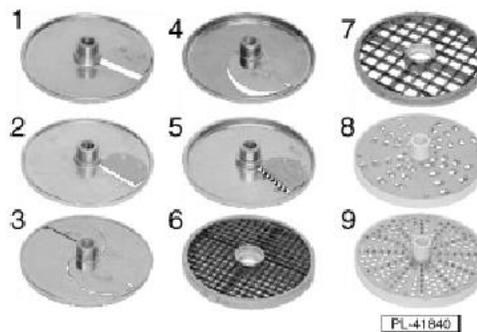


Fig. 11

8. Disco rallador: Se usar para procesar repollo, papas y quesos

- | | |
|----------------|---|
| 1/16" (1.5 mm) | Realiza un rallado extra fino de queso para sándwiches o de otros productos. |
| 3/32" (2 mm) | Rallado fino de pan y galletas saladas para la cocina. Use este disco cuando este seco el procesador y el producto. |
| 1/8" (3 mm) | Rallado medio para varios usos. |
| 3/16" (4.5 mm) | Ralla vegetales para pizzas y ensaladas. |
| 7/32" (6 mm) | Ralla zanahoria, pan seco, almendras, nueces y quesos para pizzas. |
| 5/16" (8 mm) | Ralla repollo y queso para pizzas. |
| 3/8" (10 mm) | Ralla repollo. |

9. Disco pulverizador: Pulveriza queso parmesano o romano (sólo queso duro).

Están disponibles los soportes de discos para la pared para proteger el filo de las cuchillas y para que el operador pueda tomarlos.

LIMPIEZA

ATENCIÓN

Apague y desconecte el equipo antes de limpiarlo.

AVISO

No limpie el acero inoxidable con limpiadores que contengan blanqueadores como detergente para lavalozas automáticas, ya que el blanqueador corroe el acero inoxidable. No limpie las partes de aluminio con detergentes de alta alcalinidad como detergentes para lavalozas automáticas o con agua caliente, porque puede formarse óxido. Las partes con níquel, incluyendo los platos grabados con DW y la tolva de alimentación pueden lavarse en lavalozas automáticas.

AVISO

No rocíe el procesador de alimentos con rociadores o mangueras ni talle con objetos metálicos, ya que puede rayar las superficies metálicas.

Después de usar

Las partes removibles deben lavarse con agua tibia y jabón y secarse con un trapo limpio y suave.

1. Quite el tubo empujador.
2. Levante el empujador de producto; muévelo a la izquierda y quítelo.
3. Gire la palanca de derecha a izquierda para abrir la tolva de alimentación.
4. Levante la tolva de alimentación y deslícela hacia a fuera de los pernos de las bisagras.
5. Desenrosque el tornillo espiral alimentador de izquierda a derecha con la llave inglesa y quítelo.
6. Retire el disco cortador y el disco cubeador (si se está usando). Use un cepillo para empujar los residuos de los alimentos del disco cubeador.
7. Saque el disco eyector.
8. Quite los residuos de alimentos de la tolva de descarga y de la cámara del disco cortador.
9. Use un trapo limpio con agua tibia y jabón para lavar la cámara del disco cortador, la tolva de descarga y el alojamiento del motor.

NOTA: Evite que entren líquidos a la perforación del montaje del empujador de producto.

10. Limpie las cuchillas de los discos cortadores con un trapo limpio y coloque los discos en el soporte de discos.
11. Ponga el plato eyector en el eje hasta que entre en el acoplamiento y gírelo de derecha a izquierda hasta que se asegure.
12. Ponga el tornillo espiral alimentador en el eje; gírelo de derecha a izquierda y apriételo.
13. Ponga la tolva de alimentación en los pernos de las bisagras y bájela a su lugar.
14. Coloque en su lugar el empujador de producto y el tubo empujador.

MANTENIMIENTO

Revisión por semana

1. Pruebe los interruptores de seguridad con el equipo conectado. Vaya a la sección Revisión de mecanismos de seguridad.
2. Para hacer otras revisiones del equipo, desconéctelo.

ATENCIÓN

Desconecte el procesador antes de realizar el mantenimiento que a continuación se detalla.

3. Revise que el cable de alimentación tenga una buena forma y que no tenga cortaduras, grietas o que esté deshilachado.
4. Verifique que el eje del empujador de producto se mueve sin problemas. En caso contrario, límpielo, séquelo y lubríquelo con aceite mineral.
5. Cheque que las navajas de los discos cortadores estén afiladas. De lo contrario, afílelas o cambie los discos.

TRANSMISIÓN

La transmisión de engranajes planetaria no necesita mantenimiento.

DISCOS CORTADORES

Todos los discos cortadores pueden cambiarse, excepto los discos cubeadores que pueden afilarse. Los discos cubeadores deben cambiarse cada 8 o 18 meses dependiendo del uso.

SERVICIO

Si el equipo requiere de servicio, llévelo a la oficina de servicio de Hobart. Para conocer las oficinas de servicio autorizadas, llame al 50-62-82-00.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Falla	Posible causa	Solución
El procesador no funciona.	El empujador de producto está levantado.	Bájelo a su lugar.
	La tolva de alimentación no está en su lugar.	Colóquelo en su lugar.
	El protector de circuito derivado está desconectado	Revise que el fusible no esté fundido o que el interruptor de circuito no esté desconectado.
El procesador se detiene mientras está operando y no se reinicia.	El empujador de producto no está en su lugar.	Bájelo a su lugar.
	El protector de circuito derivado está desconectado.	Revise que el fusible no esté fundido o que el interruptor de circuito no esté desconectado.
	El motor está sobrecalentado.	Deje que el motor se enfríe hasta que se reinicie de forma automática.
El procesador corta de forma poca adecuada y lenta los alimentos.	Está usando los discos cortadores incorrectos	Lea la guía de los tipos de discos cortadores.
	Los discos cortadores no tienen filo o están rotos.	Afile o cámbielos.
	Está presionando muy fuerte la manija del empujador de producto.	No presione tan fuerte el producto.
El disco de corte no se puede quitar.	Está obstruido con residuos de alimentos o no está usando el plato eyector.	Use guantes protectores para girar de izquierda a derecha el disco y poderlo sacar.
El tornillo espiral alimentador no se puede sacar.	Está obstruido con residuos de alimentos.	Gire el tornillo espiral alimentador de izquierda a derecha con la llave inglesa (Fig. 5).
Se oyen ruidos de rayaduras.	El disco cubeador no ha bajado a su acoplamiento	Quite el disco cubeador, limpie cualquier residuo de las paredes o del borde la cámara del disco cortador y vuelva a instalarlo.
	No está instalado el tornillo espiral alimentador.	Instálelo.